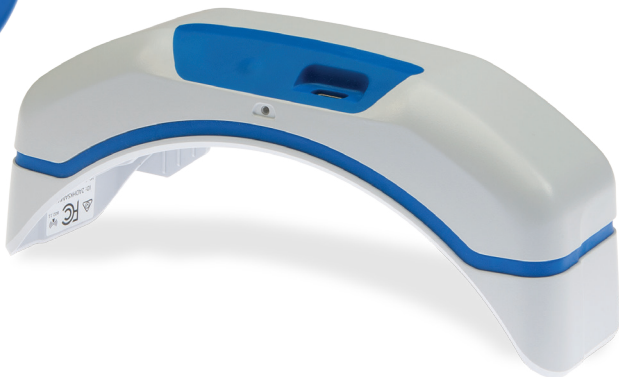




stryker

HeartSine Gateway™

עם מנהל תוכנית AED™ LIFELINKcentral
מדריך למשתמש



תוכן העניינים

סעיף 1

לפני שאתה מתחיל

4

טרמינולוגיה

4

סמלים

5

סעיף 2

מבוא אל HeartSine Gateway

6

התוויות לשימוש

6

מה כלול במארז

6

ה-HeartSine Gateway שלך

7

סעיף 3

הרכבת ה-HeartSine Gateway שלך

8

הוצאה מהאריזה

8

ניתוק HeartSine Gateway

9

מה-AED שלך

9

הכנסת סוללות

10

תיעוד המספר הסידורי בן 11 ספרות

10

של ה-HeartSine Gateway

10

חיבור HeartSine Gateway

11

ל-AED שלך

11

סעיף 4

רישום ה-HeartSine Gateway שלך

12

סקירה כללית של מערכות ניהול תוכנית

12

Stryker AED

התחבר לחשבון שלך

12

רישום ה-HeartSine Gateway שלך

14

סעיף 5

חיבור HeartSine Gateway

17

לרשת המקומית שלך

רשימת מטלות של ההתקנה

17

חיבור HeartSine Gateway אל

18

רשת באמצעות אפליקציית נייד שלך

חיבור HeartSine Gateway לרשת

שלך באמצעות כלי הגדרת

19

תצורה של HeartSine Gateway

וידוא שהחיבור אל

26

LIFELINKcentral הצליח

חיבור ה-HeartSine Gateway שלך

27

לרשת Wi-Fi אחרת

חיבור ה-HeartSine Gateway שלך

27

ל-HeartSine AED אחרים

48	נספח 5 נתונים טכניים	28	סעיף 6 הגדר תאריך/ תפוגה ל-Pad-Pak
53	נספח 6 הצהרת עמידה בתקנים	32	סעיף 7 ניטור ה-HeartSine AED שלך
54	אחריות	33	סעיף 8 הטיפול ב-HeartSine Gateway שלך
		33	תחזוקת הסוללה
		34	ניקוי ה-HeartSine Gateway שלך
		34	מידע על אחריות
		35	נספח 1 אזהרות ואמצעי זהירות
		35	אזהרות
		36	אמצעי זהירות
		37	נספח 2 פתרון בעיות
		43	נספח 3 נורית מצב LED
		44	נספח 4 כתובת האתר וכתובת הדוא"ל של מנהל תוכנית LIFELINKcentral AED

סעיף 1

לפני שאתה מתחיל

טרמינולוגיה

המונחים הבאים מופיעים במדריך זה:

AED	דפיברילטור חיצוני אוטומטי (ה-HeartSine samaritan PAD שלך)
כתבת MAC	מזהה ייחודי שנועד לממשקי הרשת
PAD	דפיברילטור בעל גישה לציבור
SAM	HeartSine samaritan PAD

סמלים

ניתן להיתקל בסמלים הנמצאים בטבלה הבאה, ב-HeartSine Gateway, באביזריו או באריזה.

יצרן



HeartSine Gateway מאושר על פי הדרישות האלחוטיות היפניות הרלוונטיות



עין במדריך למשתמש



אזהרה, פעילות מקרינה מכונת של HeartSine Gateway; עיין במפרטים אלחוטיים ודרישות סמכות השיפוט המקומית



אין להשליך מוצר זה לפח האשפה העירוני הרגיל; יש להשליכו בהתאם לתקנות המקומיות



אחסון מומלץ וטווח טמפרטורות פעולה מומלץ 0° עד 50°C (32° עד 122°F)



HeartSine Gateway כולל משדרי RF



המוצר עומד בתקני ACMA האוסטרליים הרלוונטיים



סימן הסכמה להנחיות האירופיות הרלוונטיות



מתח זרם ישר



עומד בתקנות הוועדה הפדרלית לתקשורת (ארה"ב)



סוללת ליתיום מנגן דו חמצני



מספר סידורי



מספר קטלוג



נציג מורשה בקהילה האיירופית



סעיף 2

מבוא ל-HeartSine Gateway

HeartSine Gateway הינו מודול תקשורת מבוסס Wi-Fi, שפועל באופן עצמאי, עבור מכשירי HeartSine samaritan PAD, שיוצרו במהלך או משנת 2013 ואילך.

HeartSine Gateway יתקשר דרך Wi-Fi עם מנהל תוכנית LIFELINKcentral AED, מה שמאפשר למנהלי תוכנית AED לשלוט בקלות ב-AED במספר מיקומים.

מדריך למשתמש זה מספק הוראות על חיבור HeartSine Gateway ל-AED תואם ולאינטרנט.

הערה ה-AED שלך ימשיך לפעול כרגיל עם או בלי חיבור אל HeartSine Gateway.

התוויות לשימוש

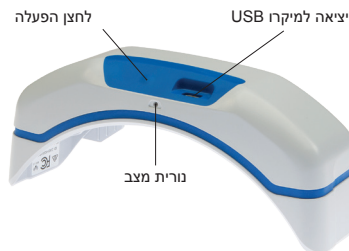
HeartSine Gateway מותווה לשימוש עם HeartSine samaritan PAD, שמוצא במהלך או משנת 2013 ואילך. (שתי הספרות הראשונות במספר הסידורי מציינות את שנת היצור. ניתן להשתמש ב-HeartSine Gateway עם כל HeartSine AED שהספרות הראשונות שלו הן 13 או יותר.)

מה כלול במארז

- HeartSine Gateway
- 4 סוללות CR123A 3V
- כלי להסרה
- תיק לנשיאה

ה-HeartSine Gateway שלך

כאן נמצא המערך של HeartSine Gateway שלך



כיסויי סוללות: הסר כדי להכניס או להחליף סוללות.

HeartSine Gateway UDI תווית ומספר סידורי: מזהה ייחודי של ההתקן (UDI) ומספר סידורי של HeartSine Gateway.

מחברי יציאת נתונים: מחבר את HeartSine Gateway ל-AED.

אטבי נעילה: נועל את HeartSine Gateway אל ה-AED.

תווית כתובת MAC (בקרת גישה למדיה): מספקת כתובת MAC עבור HeartSine Gateway.

לחצן הפעלה: לחץ על לחצן זה כדי להפעיל את

HeartSine Gateway או לחץ על הלחצן והחזק במשך 6 שניות כדי להכניס את HeartSine Gateway למצב התקנה.

נורית מצב: מספקת מידע על מצב ה-HeartSine Gateway.

יציאה למיקרו USB: מאפשר חיבור ל-Saver EVO דרך כבל מיקרו USB.



כלי להסרה

כלי להסרה: משמש לניתוק HeartSine Gateway מה-AED.

סעיף 3

הרכבת ה-HeartSine Gateway שלך

סעיף זה מספק את המידע הדרוש להרכבת HeartSine Gateway והחיבור ל-AED שלך. אם ה-HeartSine Gateway שלך סופק כחלק מ-HeartSine שמחובר ל-AED, לאחר שתפתח את המארז, תצטרך לנתק את HeartSine Gateway מה-AED ולעקוב אחר הוראות ההתקנה במדריך למשתמש של ה-AED, לפני החיבור החוזר ל-HeartSine Gateway.

הוצאה מהאריזה

1. הוצא מהאריזה את 4 HeartSine Gateway סוללות CR123A והכלי להסרה.
2. אם HeartSine Gateway מחובר ל-AED, תצטרך להסיר אותו באמצעות הכלי להסרה כמופיע בדף 9.

ניתוק HeartSine Gateway מה-AED שלך (אם מחובר)

במידה ו-HeartSine Gateway מחובר ל-AED, ואתה צריך להחליף סוללות או לראות את המספר הסידורי או כתובת ה-MAC לצורך התקנה:

1. הכנס את הכלי להסרה לחלק האחורי של ה-AED. כמוצג בתמונה.
2. משוך החוצה את HeartSine Gateway מה-AED.



הערה במידה ו-HeartSine Gateway יאוחסן בנפרד מה-AED, הנח את הכיסוי הכחול על פתח יציאת הנתונים של AED.



• השתמש רק בכלי להסרה של HeartSine Gateway, כאשר שימוש בעזרים אחרים עלול להזיק גם ל-HeartSine Gateway וגם ל-AED.

• בעת הסרת HeartSine Gateway, הנח את ה-AED על משטח שטוח, כדי להימנע מלהפיל את ה-HeartSine Gateway.

הכנסת סוללות

1. השתמש במברג מתאים  כדי לשחרר את הברגים משני כיסויי הסוללות.

2. הסר בזירות כל כיסוי סוללה.



3. התקן את ארבעת הסוללות CR123A שסופקו לך. יש לוודא שהסוללות מוכנסות כפי שמצוין בתא הסוללה של HeartSine Gateway.

4. הנח בחזרה את כיסויי הסוללות והדק את הברגים.



אמצעי זהירות

אם הסוללות לא מוכנסות כראוי, HeartSine Gateway לא יידלק.

תיעוד המספר הידורי של HeartSine Gateway

1. יש למצוא את המספר הידורי בן 11 ספרות של HeartSine Gateway (כאשר YY = שנת הייצור ו-XXXXXXXX = מספר סידורי ייחודי) כפי שמוצג בסעיף 2, ועליך לתעד ולרשום אותו כאן. אתה תצטרך את זה בעתיד.



מספר סידורי:

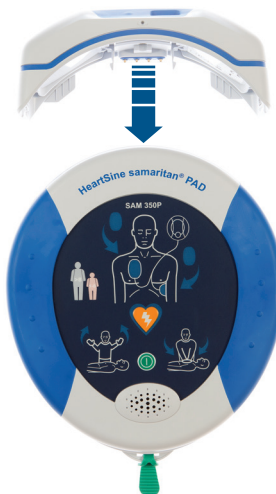
		M							
--	--	---	--	--	--	--	--	--	--

חיבור HeartSine Gateway ל-AED שלך

1. הסר את הכיסוי הכחול מפתח יציאת הנתונים, הממוקם בחלק העליון של ה-AED.



2. סדר בשורה בזזירות את HeartSine Gateway-ה, כאשר נורית מצב ה-LED פונה לחלק הקדמי של ה-AED.



3. החלק את ה-HeartSine Gateway אל תוך החלק העליון של ה-AED, ובכך אפשר לארבעת הסוגרים להתחבר למקומותיהם בפתח יציאת הנתונים ב-AED. כש-HeartSine Gateway מחובר במלואו, יישמע צליל "קליק" כאשר אטבי הנעילה נכנסים למקומם.



4. אם עדיין אין התקנה של Pad-Pak ב-AED שלך, עליך להיות בטוח ולהתקין אותו לפני שתמשיך. ניתן למצוא הוראות במדריך למשתמש ב-AED.

רישום ה-HeartSine Gateway שלך

סקירה כללית של מערכות ניהול תוכנית Stryker AED

מנהל תוכנית LIFELINKcentral AED, מערכת ניהול תוכניות AED מקוונת, מאפשרת לך לנהל את כל ה-AED שלך ואת כל האביזרים, כגון Pad-Pak או HeartSine Gateway Pediatric-Pak. שולח נתונים מכל AED אל מנהל תוכנית LIFELINKcentral AED, מה שמספק עם כל HeartSine Connected AED/HeartSine Gateway.

התחבר לחשבון שלך

אתה אמור לקבל מכתב בדוא"ל "ברוך הבא אל LIFELINKcentral" עם קישור אל LIFELINKcentral ופרטי הכניסה שלך. לפני שתנסה לחבר בפעם הראשונה את ה-HeartSine Gateway למנהל תוכנית LIFELINKcentral AED, עליך לוודא שהחשבון שלך פעיל באמצעות כניסה אל LIFELINKcentral.

1. הקש על הקישור שנשלח אליך בדוא"ל כדי להיכנס לאתר של LIFELINKcentral.

2. הזן את שם המשתמש והסימא שסופקו לך בדוא"ל.



LIFELINKcentral™
AED PROGRAM MANAGER

[Forgot your password?](#)[Retrieve/Create Account](#)

הערה אם אינך מצליח למצוא דוא"ל זה, בדוק את תיקיית דואר הזבל שלך. אם צריך, פנה לפתרון בעיות הנמצא
בנספח 2 של מדריך למשתמש זה.

רישום ה-HeartSine Gateway שלך

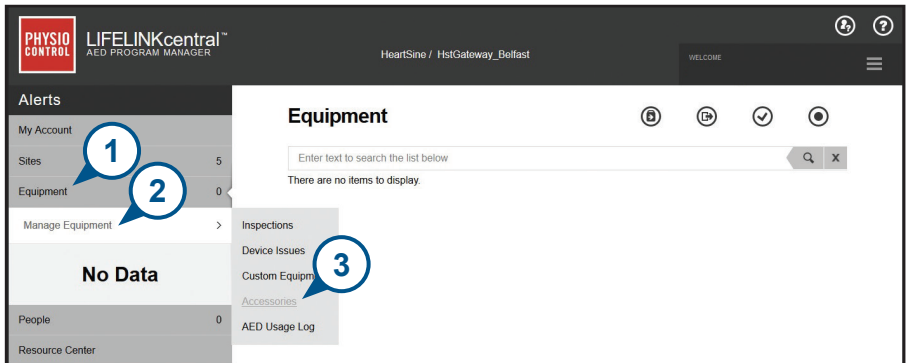
כאשר אתה מתחבר למנהל התוכנית LIFELINKcentral AED, עליך לרשום כל HeartSine Gateway באמצעות המספר הייחודי שלו (נמצא בחלק התחתון של HeartSine Gateway כפי שמוצג בסעיף 2).

כדי לרשום כל אחד מה-HeartSine Gateway:

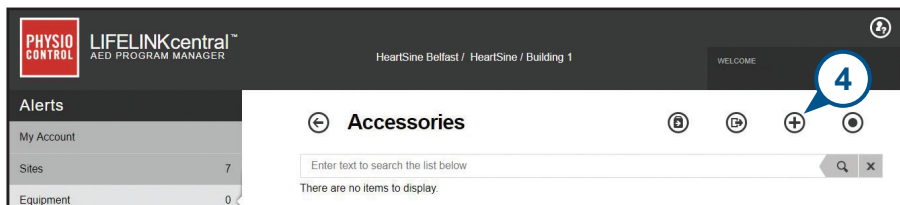
1. הקש על ציוד בתפריט הראשי.

2. עליך להצביע על ניהול ציוד.

3. הקש על אביזרים.



4. ממסך האיבזרים, הקש על (+) (הוסף אביזר).



5. מהתפריטים הנפתחים, בחר את המקום שבו ימוקם ה-HeartSine Gateway, לאחר מכן בחר את הדגם HeartSine Gateway והזן את המספר היסודי שלו.

6. הקש על שלח.

אם ההרשמה נעשתה בהצלחה, ברשימת האביזרים יופיע ה-HeartSine Gateway שלך.

7
0
>



Accessories



Enter text to search the list below



Not Associated

HeartSine Gateway (18M000000000)

Location

Reception Building 1

Readiness Status

No Data Available

STANDALONE

16

סעיף 5

חיבור ה-HeartSine Gateway לרשת המקומית שלך

מרגע שאישרת כי החשבון שלך פעיל במנהל התוכנית LIFELINKcentral AED וכן שאישרת את הרישום של HeartSine Gateway שלך, הגיע הזמן לחבר את ה-HeartSine Gateway לרשת המקומית.



על מנת לחבר את HeartSine Gateway לרשת המקומית שלך, ניתן להשתמש באפליקציית HeartSine Gateway הזמינה בחנות App Store או Google Play, או בכלי הגדרת התצורה של HeartSine Gateway מתוך המחשב שלך המחובר לרשת אלחוטית.

רשימת מטלות של ההתקנה

לפני שתוכל לחבר את HeartSine Gateway לרשת ה-Wi-Fi שבחרת, עליך לבדוק שיש ברשותך את הדברים הבאים:

□ מחשב נייד או נייד עם יכולת התחברות ל-Wi-Fi, שמותקן בו מערכת הפעלה Windows 7 או יותר וחיבור לאינטרנט

□ זכויות מנהל עבור המחשב

□ מספר סידורי עבור HeartSine Gateway שלך

□ מיקום ל-HeartSine Gateway עם חיבור יציב והולם לרשת Wi-Fi. (בדוק את חוזק האות של רשת ה-Wi-Fi במיקום המיועד, באמצעות השימוש במכשיר אחר כגון טלפון חכם.)

□ שם רשת ה-Wi-Fi (SSID) וסיסמא אם אין לך את המידע הזה, בקש עזרה ממחלקת ה-IT שלך.

□ גישה לחשבון במנהל תוכנית ה-LIFELINKcentral AED שלך.

חיבור HeartSine Gateway אל הרשת שלך באמצעות אפליקציית נייד שלך

1. הורד והפעל את אפליקציית "כלי הגדרת התצורה של **HeartSine Gateway**" מתוך חנות App Store או Google Play.



2. עקוב אחר ההוראות שסופקו אל:

- הזן את מזהה הרשת ואת הסיסמה

- לחץ **לחיצה ממושכת** על לחצן ההפעלה **עד שמופיע אור כחול יציב** כדי להעביר את HeartSine Gateway למצב הגדרה

יסרוק את המספר הסיידורי של HeartSine Gateway

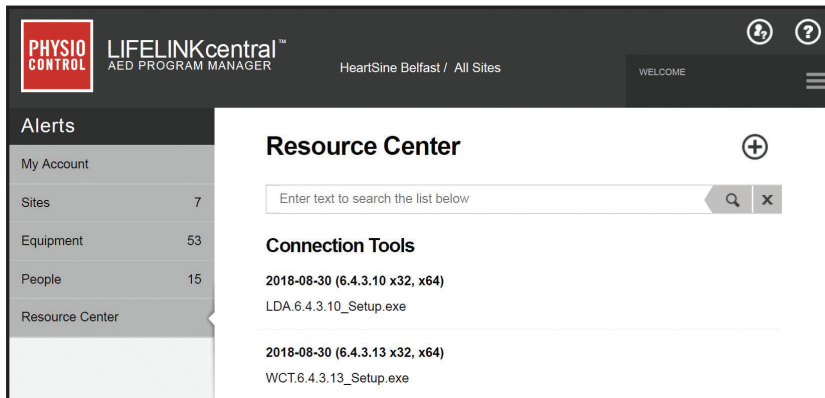
כשהנתונים שהזנת עבור הרשת נתקבלו על ידי HeartSine Gateway, סימן ביקורת ירוק יופיע על המסך ונורית המצב של HeartSine Gateway תואר בירוק. החיבור בין האפליקציה לבין HeartSine Gateway יהפוך ללא זמין.

3. HeartSine Gateway ינסה להתחבר לרשת Wi-Fi. אם החיבור הצליח, נורית המצב של HeartSine Gateway תהיה ירוקה לפני שתכבה. אם החיבור לא הצליח, הנורית תתחיל להבהב בכחול. במקרה זה, כנראה שהנתונים שהזנת עבור הרשת היו לא נכונים ועליך להזינם שוב. וודא שהנתונים שיש ברשותך נכונים וחזור על כל אחד מהשלבים הללו.

4. למכשירי HeartSine Gateway מרובים, חזור על שלבים אלו עבור כל HeartSine Gateway.

חיבור HeartSine Gateway לרשת שלך באמצעות כלי הגדרת תצורה של HeartSine Gateway

תצטרך להוריד את כלי הגדרת התצורה של HeartSine Gateway ממרכז המשאבים של מנהל התוכנה של LIFELINKcentral AED.



1. בחר **מרכז משאבים** (במנהל תוכנה של LIFELINKcentral AED).
2. בחר בכלי הגדרת תצורה של HeartSine Gateway.
3. הקש על  כדי להוריד את כלי הגדרת התצורה של HeartSine Gateway.
4. מרגע שהקובץ ירד, הקש עליו הקשה כפולה כדי להתקינו. (אם אינך רואה את הקובץ, הסתכל בתיקיית ההורדות שלך.)
5. **אנא שים לב:** אם מופיעה אזהרה, בחר באפשרות לאפשר את הורדת הקובץ.
5. כאשר מופיעה **התקנת WIZARD**, בצע את ההנחיות שעל המסך כדי להשלים את ההתקנה.

הערות

- בהתאם להגדרות האבטחה של הרשת שלך, ייתכן שתצטרך זכויות ניהול כדי להוריד ולהתקין כלי הגדרת תצורה של HeartSine Gateway.
- כלי הגדרת תצורה HeartSine Gateway אמור לפעול אוטומטית לאחר ההתקנה. אם תצטרך להפעיל עצמאית את כלי הגדרת תצורה של HeartSine Gateway, פתח את תפריט התחל במחשב שלך, פתח את תיקיית היישום של HeartSine Gateway והקש על HeartSine Gateway.
- המחשב שלך עשוי לבצע אתחול מחדש במהלך תהליך ההתקנה. אם זה קורה, ההתקנה תמשיך באופן אוטומטי.

6. הפעל את כלי הגדרת תצורה של HeartSine Gateway.



7. הקש על החץ הימני כדי להמשיך.

8. כפי שמוצג על המסך, הכנס את HeartSine Gateway למצב התקנה, על ידי לחיצה על לחצן ההפעלה והחזקתו למשך 6 שניות, עד שנורית המצב מוארת בכחול. באפשרותך לחבר בכל פעם רק HeartSine Gateway אחד. (ניתן למצוא מידע נוסף על נורית המצב LED בנספח 3.)



הערה המחשב נייח/נייד שלך יתנתק מרשת ה-Wi-Fi כדי להתחבר ל-HeartSine Gateway. כאשר יוגדר ה-HeartSine Gateway, תצטרך לחבר מחדש את המחשב נייח/נייד לרשת ה-Wi-Fi.

9. כאשר נורית המצב מוארת בכחול, הקש על החץ הימני כדי להמשיך.



10. כלי הגדרת התצורה HeartSine Gateways יחפש אחר כל ה-HeartSine Gateways הנמצאים במצב התקנה.



13. מהרשימה הנפתחת, בחר ברשת ה-Wi-Fi שלך והזן את סיסמת הרשת. (כדי לצפות בסיסמא שהוקלדה, העבר את העכבר מעל ללחצן )

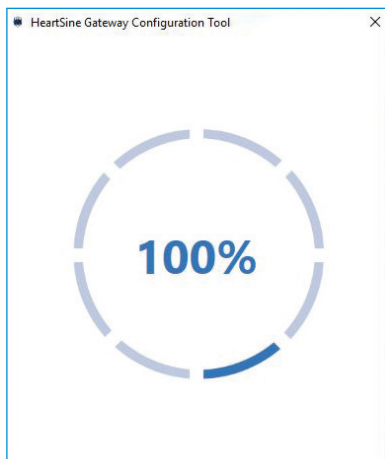


11. כאשר HeartSine Gateway מופעל במצב התקנה ובקרה למחשב הנייד/נייד שלך, כתובת ה-MAC והמספר הסידורי שלו יופיעו ברשימה הנפתחת. כדי לחבר HeartSine Gateway יחיד, בחר מהרשימה במספר הסידורי הרלוונטי של ה-HeartSine Gateway.

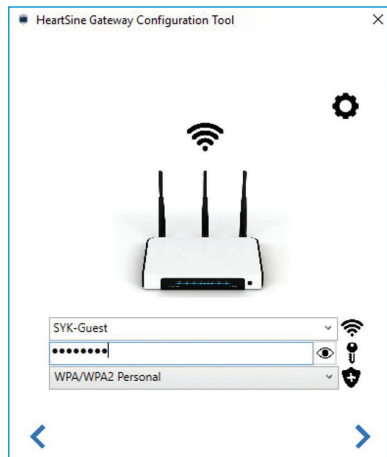


12. הקש על החץ הימני כדי להמשיך.

16. כלי הגדרת תצורה של HeartSine Gateway ינסה להתחבר ל-HeartSine Gateway.



14. הקש על הגדרות ⚙ כדי לצפות בסוג הרשת. אם אתה צריך להחליף את סוג הרשת, בחר באפשרות מהרשימה הנפתחת. ➕



15. הקש על החץ הימני כדי להמשיך.

17. HeartSine Gateway ינסה להתחבר לרשת ה-Wi-Fi. אם החיבור הצליח, נורית המצב של HeartSine Gateway תהיה ירוקה לפני שתכבה. אם החיבור לא הצליח, הנורית תתחיל להבהב בכחול. במקרה זה, כנראה שהנתונים שהזנת עבור הרשת היו לא נכונים ועליך להזינם שוב. וודא שהנתונים שיש ברשותך נכונים וחזור על כל אחד מהשלבים הללו.

18. למכשירי HeartSine Gateway מרובים, חזור על שלבים אלו עבור כל HeartSine Gateway.

19. הקש על החץ הימני כדי לסגור את התוכנית.

20. אם עליך לחזור על שלבים כלשהם, הפעל מחדש את התוכנית וחזור על השלבים.

כשהנתונים שהזנת עבור הרשת נתקבלו על ידי HeartSine Gateway, סימן ביקורת ירוק יופיע על המסך (כפי שמוצג) ונורית המצב של HeartSine Gateway תואר בירוק. החיבור בין ה-HeartSine Gateway לתצורה של HeartSine Gateway לבין ה-HeartSine Gateway יהפוך ללא זמין.



הערה בחלק מהמקרים, ייתכן שתצטרך לספק למחלקת ה-IT שלך את כתובת ה-MAC של HeartSine Gateway כך שתהיה לו גישה לרשת שלך. כתובת ה-MAC מסופקת על תווית כתובת ה-MAC כמוצג בסעיף 2.

וידוא שהחיבור אל LIFELINKcentral הצליח

לאחר חיבור ה-HeartSine Gateway שלך לרשת שלך, עבור אל חשבון מנהל התוכנית LIFELINKcentral, כדי לאשר ש-HeartSine Gateway שלך רשום ופועל כשורה. במידה והחיבור הצליח, ה-HeartSine Gateway המחובר יופיע תחת ציוד ב-LIFELINKcentral או HeartSine Gateway יופיע כאביזר עבור ה-AED.

1. התחבר לחשבון LIFELINKcentral שלך.

2. עבור אל **דף ציוד** וודא שהמצב של ה-AED שלך מורה על **מוכן**.

The screenshot displays the LIFELINKcentral AED Program Manager interface. The top navigation bar includes the Physio Control logo, the text 'LIFELINKcentral AED PROGRAM MANAGER', the user location 'HeartSine Belfast / Systems Engineering', and a 'WELCOME' message. The left sidebar shows a list of items: 'My Account', 'Sites' (6), 'Equipment' (15), and 'Manage Equipment'. The 'Equipment' section is selected, showing a list of devices. The first device, 'samaritan PAD 450P (18G90000015)', is highlighted with a green border and shows a status of 'READY' and a message 'This device is ready to use.'

הערות

- אם המצב מורה 'לא מוכן', פנה לסעיף פתרון בעיות במדריך זה.
- אם ה-AED לא מופיע ברשימת הציוד, יש לבדוק את מצב המוכנות של HeartSine Gateway במקר רשימת האביזרים. במידה ומצב המוכנות מורה על דורש תשומת לב (AED אינו מחובר), זה מצביע על כך שה-AED אינו מחובר כראוי, או שדגם מכשיר ה-AED אינו נתמך ע"י HeartSine Gateway.

חיבור ה-HeartSine Gateway שלך לרשת Wi-Fi אחרת

לחיבור ה-HeartSine Gateway שלך לרשת Wi-Fi אחרת, הכנס את ה-HeartSine Gateway למצב התקנה באמצעות החזקת לחצן ההפעלה למשך כ-6 שניות בערך (עד שנוירת מצב ה-LED ב-HeartSine Gateway תואר בכחול) וחזור על השלבים כדי להתחבר לרשת שלך.

חיבור ה-HeartSine Gateway שלך ל-HeartSine AED אחרים

כדי לחבר את ה-HeartSine Gateway שלך ל-HeartSine AED אחרים, השתמש בכלי להסרה כדי לנתק את ה-HeartSine Gateway מה-AED הנוכחי וחבר אותו ל-AED החדש כמתואר מקודם. לחץ ושחרר את לחצן ההפעלה של HeartSine Gateway כדי לחבר אותו אוטומטית לרשת ה-Wi-Fi שהוגדרה לו קודם לכן.

סעיף 6

הגדר תאריך/י תפוגה ל-Pad-Pak

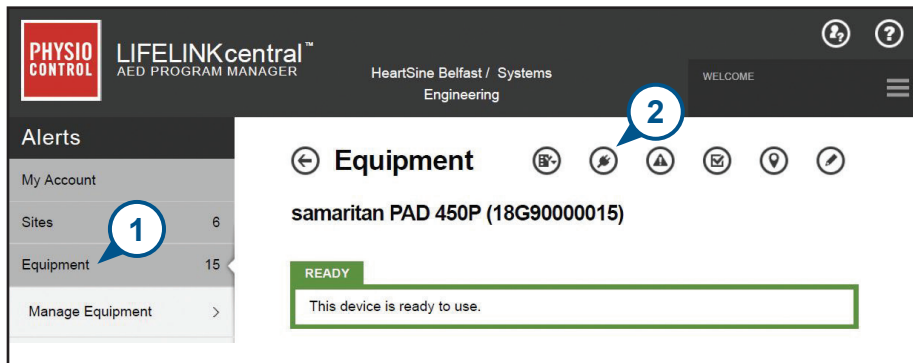
בנוסף להרשמה של HeartSine Gateway שלך, עליך להגדיר תאריך תפוגה עבור כל Pad-Pak או Pediatric-Pak שהגיע עם ה-HeartSine AED שלך. הדבר יאפשר ל-LIFELINKcentral לעקוב אחר תאריך התפוגה של כל Pad-Pak או Pediatric-Pak ולספק התראות כאשר צריך להחליף את Pad-Pak או Pediatric-Pak.

כדי לעשות זאת, תצטרך את המספר הידורי ותאריך התפוגה של כל Pad-Pak או Pediatric-Pak. אלו נמצאים על התווית בחלק האחורי של ה-Pad-Pak או Pediatric-Pak. כפי שמוצג.



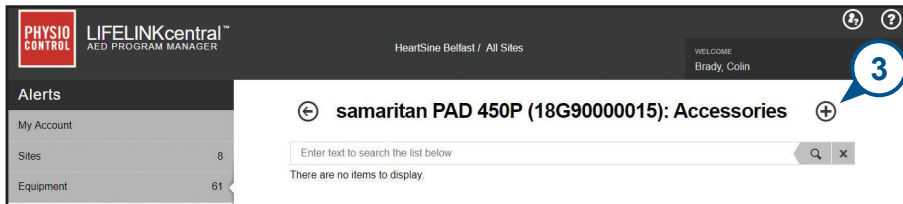
כדי לרשום את כל אחד מה-Pad-Pak או Pediatric-Pak:

1. בסעיף ניהול ציוד, הקש על ה-AED שאתו ה-Pad-Pak או Pediatric-Pak יעשה בו שימוש ו/או יאוחסן עמו.
2. הקש על  כדי לצפות באביזרים המשויכים ל-AED.



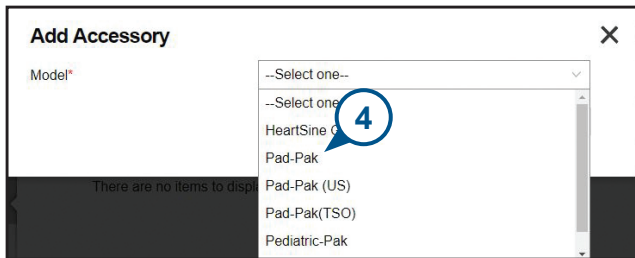
The screenshot shows the LIFELINKcentral AED PROGRAM MANAGER interface. The left sidebar has a section titled 'Alerts' with a list of items: 'My Account', 'Sites' (6), 'Equipment' (15), and 'Manage Equipment' (with a right arrow). The 'Equipment' item is highlighted with a blue circle and the number 1. The main content area is titled 'Equipment' (2) and shows details for 'samaritan PAD 450P (18G90000015)'. Below the title, there is a green box with the word 'READY' and a message 'This device is ready to use.' (3).

3. ממסך האביזרים, הקש על  (הוסף אביזר).



The screenshot shows the LIFELINKcentral AED PROGRAM MANAGER interface. The left sidebar has a section titled 'Alerts' with a list of items: 'My Account', 'Sites' (8), and 'Equipment' (61). The 'Equipment' item is highlighted with a blue circle and the number 3. The main content area is titled 'samaritan PAD 450P (18G90000015): Accessories' (3) and shows a search bar with the text 'Enter text to search the list below' and a search icon. Below the search bar, it says 'There are no items to display.'

4. בתפריט הדגם, בחר Pad-Pak או Pediatric-Pak.



Add Accessory X

Model*

--Select one--

--Select one--

HeartSine C

Pad-Pak

Pad-Pak (US)

Pad-Pak(TSO)

Pediatric-Pak

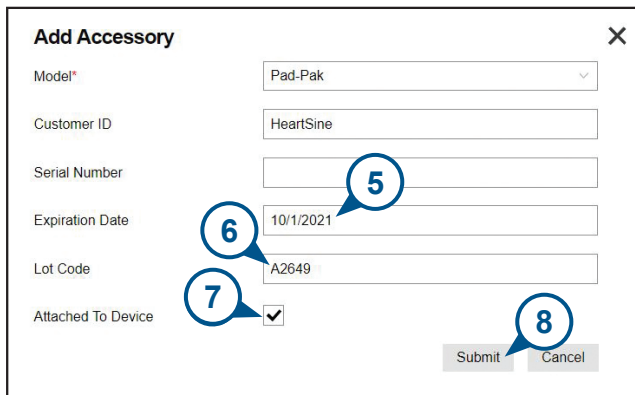
There are no items to display

5. הזן את תאריך התפוגה (חודש/יום/שנה) המופקע על תווית ה-Pad-Pak או Pediatric-Pak.

6. הזן את הקוד חלקה (מספר) מהתווית

7. אם ה-Pad-Pak או Pediatric-Pak מותקן ב-AED, הקש מחובר למכשיר.

8. הקש על שלח.



Add Accessory X

Model* Pad-Pak

Customer ID HeartSine

Serial Number

Expiration Date 10/1/2021

Lot Code A2649

Attached To Device ☒

Submit Cancel

אם ההרשמה נעשתה בהצלחה, ברשימת האביזרים יופיע ה-Pad-Pak או Pediatric-Pak שלך.

**PHYSIO
CONTROL**

LIFELINKcentral™
AED PROGRAM MANAGER

HeartSine Belfast / Belfast R&D

WELCOME



Alerts

My Account

Sites 7

Equipment 24

Manage Equipment >

← Accessories



Enter text to search the list below



samaritan PAD 350P (17D90932876)

Pad-Pak (A2649)

Location

Expiration Date

Not Specified

10/1/2021

ATTACHED

ניטור ה-HeartSine AED שלך

HeartSine Gateway מיועד לפעול באופן אוטומטי. HeartSine Gateway יופעל ויתחבר ל-AED שלו באופן יומיומי, תוך חילוץ נתוני בדיקה עצמית המאוחסנים בתוך ה-AED ויעלה את הנתונים על בסיס שבועי לחשבון שלך במנהל התוכנית LIFELINKcentral AED. כאשר HeartSine Gateway ישלים את העלאת חבילת הנתונים, הוא ייכנס למצב "שינה".

כדי להפעיל "צ'ק-אין" נוסף, לחץ ושחרר את לחצן ההפעלה של HeartSine Gateway. זה יעלה את הנתונים מהבדיקה העצמית האחרונה של AED לחשבון שלך במנהל התוכנית LIFELINKcentral AED. אם אין תקשורת בין HeartSine Gateway ל-LIFELINKcentral במהלך הצ'ק אין החודשי המתוכנן, אנו ממליצים שתבדוק ויזואלית את ה-AED ושהוא מחובר ל-HeartSine Gateway.

 **אמצעי זהירות** חיי סוללת HeartSine Gateway מבוססים על פעולות רגילות. הפעלת "צ'ק-אינים" נוספים תרוקן את חיי הסוללה מהר יותר.

סעיף 8

טיפול ב-HeartSine Gateway שלך

תחזוקת הסוללה

HeartSine Gateway מופעל על ידי 4 סוללות CR123A 3V. אם נורית המצב LED של HeartSine Gateway מוארת באדום, כנראה שהסוללות חלשות. הודעת דוא"ל תישלח לחשבון הדוא"ל של המשתמש שהוגדר המתריעה על סוללה חלשה ב-HeartSine Gateway.

ניתן להחליף סוללות באמצעות הסרת HeartSine Gateway מה-AED והתרת הברגים מכיסוי הסוללות (ראה סעיף 3).

החלף את כל הסוללות באותו הזמן, אל תערבב חדשות עם ישנות.

השלכת סוללות מרוקנות בהתאם לתקנות המקומיות.



אזהרה

סיכון בטיחותי ונזק אפשרי לציוד

- סוללות נטענות **לא ניתנות** לשימוש ב-HeartSine Gateway. שימוש בסוללות נטענות יזיק ל-HeartSine Gateway ויבטל את האחריות שלך.
- סוללות פגומות עלולות לדלוף ולגרום לפציעה גופנית או לנזק לציוד. טפל בזהירות רבה בסוללות פגומות או דולפות.

ניקוי ה-HeartSine Gateway שלך

מומלץ שתבדוק ויזואלית, לפחות פעם בשנה, את ה-HeartSine Gateway שלך. בהתאם לצורך, נקה את HeartSine Gateway באמצעות מטלית רכה ולחה הספוגה באחת מהחומרים הבאים:

- סבון ומים שלא שוחקים
- איזופרופיל אלקוהול (תמיסה בריכוז 70%)

אמצעי זהירות

- **אל** תטבול את HeartSine Gateway או את חלקיו במים או בכל סוג נוזל אחר. טבילה בנוזלים של HeartSine Gateway עלולה לגרום לנזק חמור או להתחשמלות.
- **אל** תנקה את HeartSine Gateway, או את אביזריו, באמצעות חומרי ניקוי או שואבי אבק שוחקים (לדוגמא אקונומיקה או אקונומיקה מדוללת).
- **אל** תנסה לחטא את HeartSine Gateway.

מידע על אחריות

ראה נספח 6 לקבלת הצהרת האחריות המפורטת של HeartSine.

אזהרות ואמצעי זהירות

אזהרות

אין לפתוח את מעטפת המכשיר

אין לנסות לפתוח או לתקן את HeartSine Gateway בכל נסיבות שהן. אם יש חשד לנזק, צור קשר עם המפיץ המורשה שלך או עם נציג של Stryker.

אין להשתמש בסוללות נטענות

אין להשתמש בסוללות נטענות. סוללות אלו יזיקו ל-HeartSine Gateway ויבטלו את האחריות שלך.

הסרת HeartSine Gateway מה-AED.

אין לנסות להסיר את HeartSine Gateway באמצעות כל דבר אחר שהוא לא הכלי להסרה שסופק לך. השימוש בכל דבר אחר שהוא לא הכלי להסרה שסופק לך, עלול לגרום נזק ל-HeartSine Gateway ול-AED.

יציאה למיקרו USB

השימוש הבלעדי בו הוא לחיבור לתוכנית Saver EVO. **אין** לנסות להשתמש ביציאה למיקרו USB עבור מטרה אחרת.

HeartSine Gateway פגום

במידה ואתה חושד שיש פגם ב-HeartSine Gateway, הסר את המכשיר מה-AED וצור קשר עם שירות לקוחות.

אזהרות EMC

יש להימנע משימוש ב-HeartSine Gateway בסמוך לצידוד אלקטרוני אחר או מוערם עם צידוד זה, מכיוון שזה עלול לגרום לפעילות לא תקינה. אם שימוש כזה בכל זאת נדרש, יש לשים לב ל-HeartSine Gateway ולצידוד האחר, כדי לוודא שהם פועלים כשורה.

אין להשתמש בציוד תקשורת סלולרי הפולט אנרגיית RF (כולל ציוד היקפי כגון כבלי אנטנות ואנטנות חיצוניות) בקרבה של 30 ס"מ (12 אינץ') לכל חלק של HeartSine Gateway, כולל כבלים המצוינים על ידי היצרן. אחרת, עלולה להתרחש ירידה בתפקוד ה- HeartSine Gateway.

אמצעי זהירות

טווח טמפרטורות

HeartSine Gateway מיועד לפעול בטווח טמפרטורות שבין 0°C ל-32°F (50°C עד 122°F). שימוש ב-HeartSine Gateway מחוץ לטווח טמפרטורות זה עלול לגרום לתקלה.

דרגת איטמות

ל- HeartSine Gateway יש דירוג IP56 נגד אבק ונתזי מים. שיב לב כי דירוג ה-IP56 אינו מכסה טבילה של HeartSine Gateway במים או בכל נוזל אחר. טבילה בנוזלים של HeartSine Gateway עלולה לגרום לנזק חמור או לשריפה או להתחשמלות.

הארכת חיי הסוללה

אין להפעיל את HeartSine Gateway ללא צורך, משום שפעולה זו תקצר את זמן הסוללה במצב המתנה.

סילוק נכון של HeartSine Gateway

יש להשליך את HeartSine Gateway בהתאם לתקנות המקומיות, או לפנות למפיץ המורשה שלך, או לנציג של Stryker, לקבלת עזרה.

נספח ב': פתרון בעיות

פיתרון	בעיה
- יש לוודא שהסוללות הוכנסו כראוי. - ייתכן שהסוללות מרוקנות; החלף את הסוללות עם ארבע סוללות חדשות מסוג CR123A 3V, שאינן נטענות.	HeartSine Gateway לא יפעל.
- בדוק את תייקית דואר הזבל/ספאם שלך. ייתכן שתצטרך להגדיר את מסנני הדואר כדי לאפשר קבלת דוא"ל המגיע מכתובת דוא"ל של LIFELINKcentral במדינתך. (עבור רשימת כתובות הדוא"ל הנכונות, עיין בנספח 4.) - בדוק אם הדוא"ל נשלח לאדם אחר בארגון שלך. במידה ואתה לא מוצא את הדוא"ל, צור קשר עם המפיץ המורשה שלך או עם נציג של Stryker.	לא קיבלתי דוא"ל עם שם הכניסה שלי וסיסמא.
יש לוודא כי נורית ה-LED כבוייה ואז ללחוץ על לחצן ההפעלה ולהחזיקו למשך 6 שניות לפחות. נורית ה-LED תואר בכחול. במידה ונורית ה-LED לא משנה את צבעה, צור קשר עם המפיץ המורשה המקומי או נציג של Stryker.	HeartSine Gateway לא יכנס למצב התקנה.
- יש לוודא כי ה-HeartSine Gateway נמצא במצב התקנה (נורית ה-LED מוארת בכחול). אם לא, יש ללחוץ על לחצן ההפעלה ולהחזיקו למשך 6 שניות לפחות. נורית ה-LED תואר בכחול. - יש לוודא כי ה-HeartSine Gateway נמצא בטווח Wi-Fi של המחשב נייד/נייד. - רענ באופן ידני את רשימת Wi-Fi במחשב נייד/נייד.	המספר הסידורי של HeartSine Gateway מופיע בכלי הגדרת התצורה של HeartSine Gateway.
- יש לוודא שהמספר הסידורי וכתובת ה-MAC נכונים. - יש ללחוץ על לחצן ההפעלה ולהחזיקו למשך 6 שניות כדי להכניס את HeartSine Gateway למצב התקנה (נורית ה-LED צריכה להאיר בכחול) ועליך לחזור על תהליך ההתקנה.	HeartSine Gateway מתחבר לכלי הגדרת התצורה HeartSine Gateway של.

פיתרון	בעיה
• זה עלול להצביע על כך שעוצמת אות ה-Wi-Fi איננה חזקה דיו או זמינה, כדי לחבר את ה-AED לרשת ה-Wi-Fi. - וודא שה-Wi-Fi עובד ויש לו עוצמת אות מספיקה. - הזז את ה-AED קרוב יותר לנקודת הגישה ל-Wi-Fi ונסה שוב. - במידה ואתה צריך עזרה, צור קשר עם המפיץ המורשה שלך או עם נציג של Stryker. • יש לוודא שה-SSID והסימא הוזנו נכון.	ה-HeartSine Gateway לא מתחבר לרשת.
• הכנס את HeartSine Gateway למצב התקנה באמצעות החזקה של לחצן ההפעלה למשך 6 שניות (נורית ה-LED תואר בכחול) וחזור על השלבים לחיבור ה-HeartSine Gateway. במידה והבעיה ממשיכה, צור קשר עם המפיץ המורשה שלך או עם נציג של Stryker, לקבלת עזרה. • בדוק את מצב המוכנות של ה-HeartSine Gateway ב-LIFELINKcentral. במידה ומצב המוכנות של HeartSine Gateway מורה על דורש תשומת לב (AED אינו מחובר), זה מצביע על כך שה-AED אינו מחובר כראוי, או שדגם מכשיר ה-AED אינו נתמך ע"י ה-HeartSine Gateway. רק מכשירי HeartSine Samaritan שיוצרו במהלך או משנת 2013 ואילך הינם נתמכים.	AED אינו מופיע במנהל תוכנית LIFELINKcentral AED.
• בחר ב-AED מהסעיף ניהול ציוד ופעל לפי העצה שעל המסך. במידה והבעיה ממשיכה, צור קשר עם המפיץ המורשה שלך או עם נציג של Stryker, לקבלת עזרה.	AED מופיע כ-לא מוכן במנהל תוכנית LIFELINKcentral AED.
• תווית כתובת ה-MAC ממוקמת בחלק התחתון של HeartSine Gateway, בצד. (עיין בסעיף 2 למיקום מדויק).	אני צריך את כתובת ה-MAC.

- יש לבדוק בתיקיית 'הורדות' במחשב נייד/נייד שלך.

**כלי הגדרת תצורה של
HeartSine Gateway
שהורד, אינו מופיע במחשב
שלי.**

עליך לבצע את הפעולות הבאות:

1. הקש על הלינק שבתוך הדוא"ל כדי לפתוח את LIFELINKcentral ולהציג את פרטי מצב הצידוד, כפי שמוצג.

**אם תקבל דוא"ל ממנהל
תוכנית LIFELINKcentral
AED, שמציין כי ה-AED
שלך לא מוכן או דורש תשומת
לב.**

From: LIFELINKcentral™ Notifications Service
To: LIFELINKcentral: Device Readiness (Not Ready)
Subject: LIFELINKcentral: Device Readiness (Not Ready)
Date: 27 August 2022 20:04:37

PHYSIO LIFELINKcentral AED PROGRAM MANAGER

The readiness status of your device has changed to Not Ready (Battery).

Account: HeartSine Belfast (US600351)
Site: Systems Engineering (US600352)

Device:
Device Model: samaritan PAD 450P
Serial Number: 18G90000015
AED Location: Building 1 Reception
Readiness Status: Not Ready (Battery)
Readiness Reported Time: 2018 4:03:55 PM

Your device is not ready to use! No accessories exist that may prove working.

Take corrective action immediately.

Log on to LIFELINKcentral for more details: <https://cloud5.physiolabs.com/HSC/AllAccounts/0/0/389/73/Equipment/4294994034>

To manage your notifications log on to your account, open your notifications icon, and click E&B.

Notification occurred: 8/27/2018 4:04:27 PM (UTC+01:00)

PHYSIO LIFELINKcentral AED PROGRAM MANAGER

HeartSine Belfast / Systems Engineering

Alerts

My Account

Site: 0

Equipment: 15

Manage Equipment >

Equipment

samaritan PAD 450P (18G90000015)

ALERT: Not Ready

This device is not ready to use! Replace the battery immediately. Contact Support! Support: If you need to reorder, if your account has LIFELINKcentral Supply Replacement enabled, go to Accessories to check or place an accessory order.

Location: Building 1 Reception

Readiness Reported Time: 8/27/2018 4:03:55 PM via HeartSine Gateway

Not Specified

Unique Device Identification (UDI): No

Medical Device: AED Inspection Schedule

Manual Inspection Schedule: Active

Device State: Active

Equipment Ready of 15

Ready: 7
Not Ready: 2

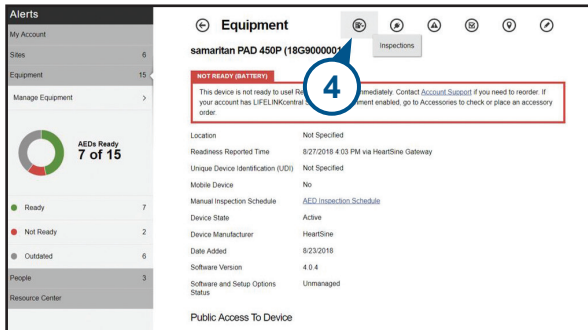
2. בדוק את HeartSine Gateway ואת HeartSine AED כדי לפתור את הבעיות שגורמות למצב לא מוכן או דורש תשומת לב:
 - בדוק כל אחד לנזק או בלאי נראה לעין.
 - לחץ על לחצן ההפעלה של AED כדי להפעילו, לאחר מכן לחץ על הלחצן שוב כדי לכבותו. נסה לשמוע האם יש התראות שגויה ווודא שמורית ה-AED מהבהבת ביוק.

(המשך)

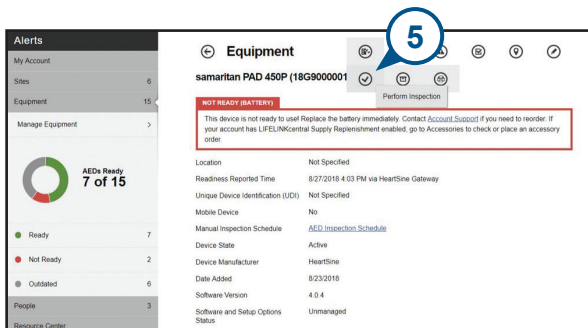
3. כשפתרת את הבעיה ונורית המצב ב-AED מוארת בירוק, חזור ל-LIFELINKcentral ובוחר ב-AED הרלוונטי.

4. בתפריט הצידוד, הקש על בדיקות

אם תקבל דוא"ל ממנהל
LIFELINKcentral תוכל
אוד, שמצין כי ה-AED
שלך לא מוכן או דורש תשומת
לב.



5. הקש על בצע בדיקות



(המשך)

6. הקש על תיבת הסימון של מכשיר קיים (6a) ועל הכפתור ירוק מהבהב (6b) כדי לציין שמצאת את המכשיר והבעיה נפתרה.

אם תקבל דוא"ל ממנהל תוכנית LIFELINKcentral AED, שמציין כי ה-AED שלך לא מוכן או דורש תשומת לב.

Perform Inspection X

samaritan PAD 450P (18G90000015)

EQUIPMENT INFORMATION V

ACCESSORIES V

INSPECTION CHECKLIST ^

Device Present ☒ 6a

Visible Damage ☐

Readiness Indicator ● Flashing Green 6b
○ Flashing Red
○ Off

Readiness Status Ready

NOTES 7 ✓

Submit Cancel

7. לחץ על שלח.

8. עתה ה-AED צריך להופיע כ-מוכן ב-LIFELINKcentral (כפי שמוצג).

(המשך)

The screenshot displays the 'Equipment' screen in the LIFELINKcentral app. On the left, a sidebar menu includes 'Account', 'Equipment', and 'Manage Equipment'. A donut chart indicates '8 of 15 AEDs Ready'. Below the chart, a table shows 'Ready' status for 8 devices and 'Not Ready' for 2. The main content area shows details for 'samaritan PAD 450P (18G90000015)'. A green 'READY' status bar is at the top, followed by the message 'This device is ready to use.' Below this, a table lists device details: Location (Building 1 Reception), Readiness Reported Time (8/27/2018 4:30 PM via HeartSine Gateway), Unique Device Identification (UDI) (Not Specified), Mobile Device (No), and Manual Inspection Schedule (linked to AED Inspection Schedule).

Account	Equipment
6	15

Manage Equipment >

8 of 15 AEDs Ready

Status	Count
Ready	8
Not Ready	2

Equipment

samaritan PAD 450P (18G90000015)

READY

This device is ready to use.

Location	Building 1 Reception
Readiness Reported Time	8/27/2018 4:30 PM via HeartSine Gateway
Unique Device Identification (UDI)	Not Specified
Mobile Device	No
Manual Inspection Schedule	AED Inspection Schedule

אם תקבל דוא"ל ממנהל
תוכנית LIFELINKcentral
AED, שמציין כי ה-AED
שלך לא מוכן או דורש תשומת
לב.

9. לחץ ושחרר את לחצן ההפעלה על HeartSine Gateway שמחובר ל-AED הרלוונטי.

נספח 3

נורית המצב LED

נורית המצב LED הנמצאת בחלק הקדמי של HeartSine Gateway תצביע על מצב המכשיר.

נורית מצב LED	מצב	אינדיקציה
ירוק 	HeartSine Gateway™ פועל	HeartSine Gateway פועל ומוריד נתונים מה-AED או מעביר נתונים למנהל תוכנית AED LIFELINKcentral.
כחול 	מצב התקנה לרשת	המערכת במצב התקנה לרשת.
כחול מהבהב 	לא מחובר	HeartSine Gateway לא מחובר לרשת.
אדום 	תקלה קריטית	זוהתה תקלה קריטית. לפרטים נוספים, הייוועץ עם מנהל תוכנית AED LIFELINKcentral.
שחור 	כבוי	HeartSine Gateway הינו כבוי.
לבן 	לא רשום	HeartSine Gateway לא רשום במנהל תוכנית LIFELINKcentral AED.

כתובת האתר וכתובת הדוא"ל של מנהל תוכנית LIFELINKcentral AED

תצורת רשת

כדי שהעברת הנתונים האלחוטית של HeartSine Gateway תעבוד, נדרשת גישה לאינטרנט. ייתכן שיהיה צריך להגדיר את מערכות האבטחה של הרשת, כדי לאפשר תקשורת תקינה עם אתר האינטרנט של LIFELINKcentral. ישנם שיטות רבות לאבטחת רשת המחוברת לאינטרנט. כדי לסייע לך ליישם בהצלחה את HeartSine Gateway על הרשת שלך, יש לקחת בחשבון את המידע הבא.

ייתכן שיהיה צורך לדעת פרטים על איפה LIFELINKcentral נמצא באינטרנט, עבור כל הפתרונות.

- שמות התחום המלא (FQDNs) עבור LIFELINKcentral מסופקים להלן.

- רשת משנה IP עבור LIFELINKcentral:

קנדה, אירלנד ובריטניה: 74.200.9.46, 255.255.255.240 או תת-מסגרת של 28 סיביות
כל שאר המיקומים 62.29.175.224, 255.255.255.240 או תת-מסגרת של 28 סיביות

- אנא וודא שכתובת ה-IP הבאה היא גם נגישה (שרת מאגר):

<https://pool.lifenetsystems.com>. 74.200.9.47

מאפייני מערכת LIFELINKcentral

- פרוטוקול - היפרטקסט פרוטוקול העברה עם פרטיות (HTTPS)

- חיבור - 128; 1.0, 1.1, 1.2; TLS 1.0 סיביות או יותר של הצפנה;

החלפת מפתח RSA 2048 סיביות ו-ECDSA 256 סיביות

מסנני דוא"ל

ייתכן שיהיה צורך להגדיר את מסנני הדוא"ל, כדי לאפשר קבלת דוא"ל המגיע מ-LIFELINKcentral. הדוא"ל של מדינתך מסופק בטבלה בעמודים 46 ו-47.

פרוטוקולי אבטחה נתמכים

- פתוח*

- WPA פרטי

- WPA2 פרטי

פרוטוקולי אבטחה לא נתמכים

- WPA תאגיד

- WPA2 תאגיד

- WEP

* נתמכות רשתות פתוחות ללא דף הסכם משתמש.

מדינה	רשומת URL	כתובת דוא"ל*
ארגנטינה	https://lifelink-ar.lifenetsystems.com	web@lifelink-ar.lifenetsystems.com
אוסטרליה	https://lifelink-au.lifenetsystems.com	web@lifelink-au.lifenetsystems.com
אוסטריה	https://lifelink-at.lifenetsystems.com	web@lifelink-at.lifenetsystems.com
בחריין	https://lifelink-bh.lifenetsystems.com	web@lifelink-bh.lifenetsystems.com
בלגיה	https://lifelink-be.lifenetsystems.com	web@lifelink-be.lifenetsystems.com
קנדה	https://lifelink-ca.lifenetsystems.com	web@lifelink-ca.lifenetsystems.com
צ'ילה	https://lifelink-cl.lifenetsystems.com	web@lifelink-cl.lifenetsystems.com
קוסטה ריקה	https://lifelink-cr.lifenetsystems.com	web@cr-lifenetsystems.com
דנמרק	https://lifelink-dk.lifenetsystems.com	web@lifelink-dk.lifenetsystems.com
איי פארו	https://lifelink-fo.lifenetsystems.com	web@lifelink-fo.lifenetsystems.com
פינלנד	https://lifelink-fi.lifenetsystems.com	web@lifelink-fi.lifenetsystems.com
צרפת	https://lifelink-fr.lifenetsystems.com	web@lifelink-fr.lifenetsystems.com
גרמניה	https://lifelink-de.lifenetsystems.com	web@lifelink-de.lifenetsystems.com
גרנילנד	https://lifelink-gl.lifenetsystems.com	web@lifelink-gl.lifenetsystems.com
הונג קונג	https://lifelink-hk.lifenetsystems.com	web@lifelink-hk.lifenetsystems.com
אירלנד	https://lifelink-ie.lifenetsystems.com	web@lifelink-ie.lifenetsystems.com
ישראל	https://lifelink-il.lifenetsystems.com	web@lifelink-il.lifenetsystems.com
איטליה	https://lifelink-it.lifenetsystems.com	web@lifelink-it.lifenetsystems.com
יפן	https://lifelink-jp.lifenetsystems.com	web@jp-lifenetsystems.com
ירדן	https://lifelink-jo.lifenetsystems.com	web@lifelink-jo.lifenetsystems.com

מדינה	רשומת URL	כתובת דוא"ל*
כווית	https://lifelink-kw.lifenetsystems.com	web@lifelink-kw.lifenetsystems.com
ליכטנשטיין	https://lifelink-li.lifenetsystems.com	web@lifelink-li.lifenetsystems.com
לוקסמבורג	https://lifelink-lu.lifenetsystems.com	web@lifelink-lu.lifenetsystems.com
מלטה	https://lifelink-mt.lifenetsystems.com	web@lifelink-mt.lifenetsystems.com
מקסיקו	https://lifelink-mx.lifenetsystems.com	web@lifelink-mx.lifenetsystems.com
הולנד	https://lifelink-nl.lifenetsystems.com	web@lifelink-nl.lifenetsystems.com
ניו זילנד	https://lifelink-nz.lifenetsystems.com	web@lifelink-nz.lifenetsystems.com
נורבגיה	https://lifelink-no.lifenetsystems.com	web@lifelink-no.lifenetsystems.com
עומאן	https://lifelink-om.lifenetsystems.com	web@lifelink-om.lifenetsystems.com
פולין	https://lifelink-pl.lifenetsystems.com	web@pl-lifenetsystems.com
קטר	https://lifelink-qa.lifenetsystems.com	web@lifelink-qa.lifenetsystems.com
ערב הסעודית	https://lifelink-sa.lifenetsystems.com	web@lifelink-sa.lifenetsystems.com
סינגפור	https://lifelink-sg.lifenetsystems.com	web@lifelink-sg.lifenetsystems.com
דרום אפריקה	https://lifelink-za.lifenetsystems.com	web@lifelink-za.lifenetsystems.com
ספרד	https://lifelink-es.lifenetsystems.com	web@lifelink-es.lifenetsystems.com
שוודיה	https://lifelink-se.lifenetsystems.com	web@lifelink-se.lifenetsystems.com
שווייץ	https://lifelink-ch.lifenetsystems.com	web@lifelink-ch.lifenetsystems.com
איחוד האמירויות הערביות	https://lifelink-ae.lifenetsystems.com	web@lifelink-ae.lifenetsystems.com
בריטניה	https://lifelink-uk.lifenetsystems.com	web@uk-lifenetsystems.com
ארה	https://lifelink.lifenetsystems.com	no-reply@lifelink.lifenetsystems.com

* כתובות הדוא"ל הללו אינן מנטרות ולא יקבלו הודעות דוא"ל נכנסות.

נספח 5

נתונים טכניים

ערכים פיזיים

גודל	17x7x5 ס"מ (6.69x2.76x1.97 אינץ')
משקל	115 גרם (0.25 ליברות)
משקל (עם בטריות מותקנות)	185 גרם (0.41 ליברות)

ערכים סביבתיים נקובים

טמפרטורות במצב הפעלה/המתנה	0°C עד 50°C (32°F עד 122°F).
טמפרטורות במצב הובלה	-50°C/-10°C/14-122°F במשך יומיים לכל היותר. אם המכשיר אוחסן בטמפרטורה שנמוכה מ-32°F/0°C, יש לאפשר לו להתחמם לטמפרטורת סביבה של 32-122°F/0-50°C במשך 24 שעות לפחות לפני השימוש.
לחות יחסית	5% עד 95% ללא עיבוי
מארז	IEC 60529 IP56
גובה	0 עד 4572 מטרים (0 עד 15,000 רגל)
הלם חשמלי	MIL-STD 810F: 2000 שיטות 516.5 הליך 1
זעזוע	MIL-STD 810F: 2000 שיטות 514.5 הליך 1 קטגוריות 4 & 7
EMC	IEC 60601-1-2

תקשורת

אלחוטי 802.11 b/g/n	תקשורת
Mhz 2412-2472	להקות תדרים
18dBm	תדירות מרבית כוח מועבר

סוללות

CR123A 3V לא נטענות	סוג
6205	מספר סוג
CR 17345	ייעוד IEC
34.5x17 מ"מ (1.35x0.67 אינץ')	גודל
17 גרם (0.04 ליברות) לסוללה אחת 68 גרם (0.15 ליברות) לארבע סוללות	משקל
ליתיום מנגן דו חמצני (LiMnO ₂) / אלקטרוליט אורגני	מערכת
MH 13654 (N)	זיהוי UL
3 V	מתח נומינלי
2 V C 1550 mAh	קיבולת אופיינית
	עומס 100 Ohm ב-20°C
7 סמ"ק (0.43 אינץ' ³)	נפח

מוסכמות אלקטרומגנטית

HeartSine Gateway מתאים לשימוש בכל המוסדות המקצועיים והביתיים. הוא אינו מיועד לשימוש בקרבה למשדרים מכוונים של אנרגיית רדיו כגון ציוד כירורגי עם תדירות גבוהה, מתקני דאדא או משדרי רדיו, ולא בקרבת ציוד הדמיה בתהודה מגנטית (MRI).

HeartSine Gateway מיועד לשימוש בסביבה האלקטרומגנטית המוגדרת בטבלה שלהלן. המשתמש של HeartSine Gateway חייב להבטיח שימוש במכשיר בסביבה כזו.

הביצועים החיוניים של HeartSine Gateway הם היכולת לבקש ולקבל נתונים מעת לעת דרך ממשק ה-USB הקיים בדפברילטור המארח, ולשדר נתונים אלו באופן אלחוטי באמצעות חיבור מבוסס Wi-Fi. הפעלה מחוץ לסביבות המפורטות להלן עלולה לגרום לפעילות לא תקינה של מכשיר ה-HeartSine Gateway.

בהתייחס להפרעות אלקטרומגנטיות על חיי השירות של המכשיר, לא נדרשים הליכים מיוחדים לתחזוקה כדי לוודא שהביצועים החיוניים והבטיחות הבסיסית של HeartSine Gateway נשמרים.

בדיקת פליטות	תאימות	סביבה אלקטרומגנטית - הנחיה
CISPR 11 RF	קבוצה 1 סוג B	HeartSine Gateway משתמש באנרגיית RF לתפקודו הפנימי בלבד. לפיכך, פליטות ה-RF שלו נמוכות מאוד, ולא סביר כי יפריעו לפעולתם של מכשירים אלקטרוניים סמוכים.
פליטה הרמונית IEC/EN 61000-3-2	לא רלוונטי	HeartSine Gateway מתאים לשימוש בכל סוגי המבנים, ובהם בתי מגורים ומבנים מחוברים ישירות לרשת אספקת החשמל מתת-נמוך הציבורית שמספקת חשמל לאזורי מגורים.
תנודות מתח/ פליטות ריצוד IEC/EN 61000-3-3	לא רלוונטי	

בדיקת חסינות	רמת בדיקה IEC 60601	תאימות רמת	סביבה אלקטרומגנטית - הנחיה
פריקה אלקטרוסטטית (ESD) IEC/EN 61000-4-2	$\pm 8\text{kV}$ (מגע) $\pm 15\text{kV}$ (אוויר)	$\pm 8\text{kV}$ (מגע) $\pm 15\text{kV}$ (אוויר)	אין דרישות מיוחדות בהתייחס לפריקה אלקטרוסטטית.
זרם מעבר חשמלי מהיר / פרץ IEC/EN 61000-4-4	לא רלוונטי	לא רלוונטי	
עליות מתח, קו לקו IEC/EN 61000-4-5	לא רלוונטי	לא רלוונטי	
עליות מתח, קו לאדמה IEC/EN 61000-4-5	לא רלוונטי	לא רלוונטי	
נפילות מתח, הפסקות חשמל ושינויי מתחים בקווי הזנת חשמל IEC/EN 61000-4-11	לא רלוונטי	לא רלוונטי	
שדה מגנטי בתדר הספק (60/50 הרץ). IEC/EN 61000-4-8	30 אמפר/מ'	30 אמפר/מ'	שדות מגנטיים לתדירות הספק כלשהי אמורים להיות ברמות האופייניות למיקום טיפוסי בסביבה מסחרית טיפוסית. אין דרישות מיוחדות עבור סביבה שאינה מסחרית טיפוסית/בית חולים.
RF (הקרנה) IEC/EN 61000-4-3	10 וולט/מ' 80MHz – 2.7GHz	10 וולט/מ' 80MHz – 2.7GHz	אין להשתמש במכשירי תקשורת ניידים או סלולריים הפולטים אנרגיית RF במרחק הקצר ממרחק ההפרדה המומלץ, או כ-30 ס"מ מהם (מה שיותר רחוק), שחושב באמצעות הנוסחה הרלוונטית לתדר המשדר מכל חלק של HeartSine samaritan PAD* (כולל כבלים).
RF (הולכה) IEC/EN 61000-4-6	לא רלוונטי	לא רלוונטי	 הפרעה עלולה להתרחש בקרבת מכשירים המסומנים בסמל הזה.

“לא ניתן לחזות באופן תאורטי, עם מידה רבה של דיוק, את עוצמות השדה ממסדרים קבועים, כגון תחנות ממסר עבור טלפוני סלולריים, מכשירים של חובבי רדיו, שידורי רדיו ב-AM ו-FM ושידורי טלוויזיה. במקרים כאלה, יש לשקול סקירה אלקטרומגנטית של האתר כדי להעריך את הסביבה האלקטרומגנטית כראוי. אם עוצמת השדה שנמדדה במיקום שבו אמור להתבצע שימוש ב-HeartSine, Gateway, חורגת מרמות התאימות הרלוונטיות ל-RF המצוימת למעלה, יש לבדוק את HeartSine Gateway כדי לוודא שהוא פועל בצורה תקינה. אם זוהו ביצועים חריגים, יש לשקול להעביר את HeartSine Gateway למקום חדש אם זה אפשרי.”

הערה ייתכן שהנחיות אלה לא יחולו בכל מצב. התפשטות אלקטרומגנטית מושפעת מהספיגה של מבנים, עצמים ואנשים וההחזר מהם.

הצהרת הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC)

HeartSine Gateway מסוגל להעביר רשומות נתונים באמצעות חיבור חוטי או אלחוטי.

HeartSine Gateway עומד בחלק 15 של תקנות ה-FCC ובסטנדרטי RSS הפטורים מרישיון, של Industry Canada.

ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים:

1. HeartSine Gateway לא עשוי לגרום להפרעה מזיקה ו-
2. על HeartSine Gateway לקבל כל הפרעה שמתקבלת, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעילות בלתי רצויה.

 **אמצעי זהירות** שינויים ותיקונים שלא אושרו במפורש על ידי HeartSine עלולים לבטל את סמכות המשתמש מלהפעיל את הציוד. המונח “IC” לפני מספר אישור הרדיו רק מסמל כי המפרטים הטכניים עמדו בדרישות תעשיית קנדה.

EU Declaration of Conformity

Radio equipment:

Name: **HeartSine Gateway**
 Model: **Gateway**
 Catalog: ACC-GTW-XX-01, 350-STR-XX-GW, 360-STR-XX-GW, 450-STR-XX-GW, 500-STR-XX-GW (where XX denotes language)

Manufacturer:

Name: **HeartSine Technologies Ltd.**
 Address: **203 Airport Road West, Belfast, BT3 9ED**
 Country: **United Kingdom**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of HeartSine Technologies Ltd. who declares that the above named HeartSine Gateway is in conformity with the following regulations:

Radio Equipment Directive (RED)	2014/53/EU
ROHS2 Directive 2 (Article 4)	2011/65 EU with exceptions Annex III (6c – lead in copper alloy)

Conformity to the essential requirements of the legislation(s) have been demonstrated by using the following standards:

Health and Safety Article 3.1a: IEC 60601-1:2005

EMC Article 3.1b: Directive 2014/30/EU, EN55032 / EN55011:2016, EN60601-1-2:2014,
 EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN61000-4-2:2009, EN61000-4-3:2006, EN61000-4-8:2010

Spectrum Article 3.2: EN 300 328 v2.1.1

Signed for and on behalf of: HeartSine Technologies Ltd
 Place and Date of Issue: Belfast, United Kingdom, 8th November 2019

Signature



Rebecca Funston
 Senior Manager, Regulatory Affairs & Quality Assurance
 HeartSine Technologies Ltd.

Date

09 Jan 2020

אחריות

מה זה מכסה? HeartSine מעניקה למשתמש המקורי האחריות מוגבלת על כך שכל מוצרי HeartSine הנרכשים מהמפיץ, המפיץ המשנה, אדם או גורם מורשה על ידי HeartSine Technologies, Ltd. ("סוכנים מורשים") הם נקיים באופן מוחלט מפגמים בחומרים ובעבודה. אחריות מוגבלת זו חלה רק על משתמש הקצה המקורי ואסור להקצות אותה או להעביר אותה. משתמש קצה מקורי הוא אחד המסוגל לספק הוכחת רכישה מ-HeartSine או מגורם מורשה. אנשים שאינם משתמשי קצה מקוריים לוקחים את המוצרים "כמות שהם" עם מדענות לכל הפגמים. אנו יהיה מוכן לספק הוכחת רכישה המוכיחה כי אתה משתמש הקצה המקורי וזכאי להגיש תביעה תקפה במסגרת אחריות זו. אם אינך בטוח אם המפיץ, מפיץ המשנה, אדם או גורם שממנו רכשת מוצר HeartSine מורשה על ידי HeartSine Technologies בע"מ, אנא צור קשר עם תמיכת הלקוחות בטלפון +44 28 9093 9400 או בכתובת herlinesupport@stryker.com.

כמה זמן תקפה האחריות? HeartSine מתחייבת, ממועד המכירה של HeartSine samaritan PAD למשתמש הקצה המקורי, למשך שמונה שנים מלאות (8), ועבור HeartSine samaritan Trainer למשך HeartSine Gateway לתקופה של שתיים (2). האחריות על מוצרים עם תאריך תפוגה שצוין, תקפה עד לתאריך תפוגה כאמור.

אחריות מוגבלת אינה מכסה: אחריות מוגבלת זו אינה מכסה פגמים או נזקים מכל סוג שהוא הנובעים מ-, אך לא רק, תאונות, נזקים במהלך המעבר למקום השירות שלנו, שינויים, שירות לא מורשה, פתיחת מכסה לא מורשה של המוצר, אי ביצוע הוראות, שימוש לא נכון, לא תקין או תחזוקה לקויה, התעללות, הזנחה, אש, שיטפון או מלחמה. אנו לא מתחייבים שמוצרי HeartSine שלך יהיו תואמים למכשירים רפואיים אחרים.

אחריות מוגבלת זו בטלה אם: רכשת כל מוצר HeartSine מכל מי שאינו סוכן מורשה; מוצר HeartSine שלך תוקן על ידי מישהו אחר מלבד HeartSine Technologies בע"מ; מוצר HeartSine שלך נפתח על ידי אנשים לא מורשים או אם לא משתמשים במוצר בהתאם להוראות השימוש וההוראות לשימוש המצורפות למוצר שלך; מוצר HeartSine שלך משמש בשילוב עם חלקים או אביזרים שאינם תואמים, הכולל, אך לא רק, סוללות. חלקים ואביזרים אינם תואמים אם אינם מוצרי HeartSine.

מה עליך לעשות: כמשתמש הקצה המקורי, עליך לשלוח את כרטיס האחריות שהושלם של 30 יום מהרכישה המקורית לכתובת:

HeartSine Technologies, Ltd
Airport Road West 203
Belfast, BT3 9ED, בריטניה

או בעזר רישום מקוון על ידי שימוש בקישור רישום האחריות באתר שלנו בכתובת www.heartsine.com. על מנת לקבל שירות אחריות למוצר HeartSine שלך, צור קשר עם נציג HeartSine מורשה שלך או התקשר לשירות לקוחות במספר +44 28 9093 9400. הנציג הטכני שלנו ינסה לפתור את הבעיה דרך הטלפון. במידת הצורך, ולפי שיקול דעתנו הבלעדי, אנו נדאג לשירות או להחלפת מוצר HeartSine שלך. אסור להחזיר מוצר כלשהו ללא אישורנו.

מה שנעשה: אם מוצר HeartSine שלך מכיל פגמים בחומר או בעבודה והוא מוחזר, בהנחיית נציג שירות טכני, במסגרת תקופת האחריות, אנו, לפי שיקול דעתנו הבלעדי, נתקן את המוצר שלך או נחליף אותו במוצר חדש או משופשך של אותו עיצוב או דומה. המוצר המתוקן או המשופשך יחויב בכפוף לתנאים וההגבלות של אחריות מוגבלת זו למשך (א) 90 יום או (ב) יתרת תקופת האחריות המקורית, לפי הארוך יותר מבניהם, בתנאי שהאחריות חלה ותקופת האחריות אינה פגת תוקף.

אם בדיקתנו אינה מגלה פגמים בחומר או בביצוע של מוצר HeartSine שלך, יחולו חיובי שירות רגילים.

חובות והגבלות תכנות:

האחריות המוגבלת קובעת במפורש באופן מוחלט ומחליפה כל אחריות מפורשת או לא מפורשת אחרת, לרבות, אך לא רק, אחריות המשתמעת של סחירות ותאימות לנקודת תנאי מסוימת. מדינות מסוימות אינן מאפשרות מגבלות על משך זמן האחריות המשתמעת, ולכן ייתכן שמגבלה זו אינה חלה עליך.

אף גורם (לרבות סוכן, סוחר או נציג HEARTSINE TECHNOLOGIES, בע"מ) אינו מורשה לבצע כל הצהרה או התחייבות כלשהי הנוגעים למוצרי HEARTSINE, למעט ההתחייבות האחריות מוגבלת זו.

התרופה הבלעדית שלך בהתייחס לכל אובדן או נזק כלשהו הנובעים מסיבה כלשהי אשר תהיה אחרת שתוגדר למעלה. HEARTSINE TECHNOLOGIES, בע"מ לא תהיה אחראית בשום מקרה על כל נזק תוצאתי או מקרי כלשהו מכל סוג שהוא, לרבות, אך לא מוגבל ל-, נזקים מופרכים, נזקים חיוניים, אובדן מסחרי מכל סיבה שהיא, הפרעה עסקית מכל סוג שהוא, אובדן מזיקים או גורמי הון, פגיעה או אף מוות, אפילו אם הומלץ לנו על האפשרויות של נזקים כאלה ואחרים, אולם אם כן הוחלט על כך, בין אם כן בגין רשלנות או אחרת. מדינות מסוימות אינן מאפשרות הרחקה או הגבלה של נזקים מקריים או תוצאתיים, לכן ייתכן והמגבלה או ההרחקה שלעיל לא חלות עליך.

Stryker Corporation או חברות המסונפות אליו הם בעלי הסימנים המסחריים או סימני השירותים הבאים, משתמשים בהם, או הגישו בקשה עבורם: HeartSine, Samaritan, Pad-Pak, Pediatric-Pak, Saver EVO, LIFELINKcentral, LIFENET. כל הסימנים המסחריים האחרים הם סימנים מסחריים של בעליהם או מחזיקיהם.



את המדריך למשתמש של HeartSine Gateway ניתן למצוא באתר שלנו בכתובת
[/https://heartsine.com/support/product-manuals](https://heartsine.com/support/product-manuals)



למידע נוסף צור איתנו קשר ב- **heartsinesupport@stryker.com** או בקר אותנו באתר **heartsine.com**.



© HeartSine Technologies 2020. כל הזכויות שמורות.

תוצרת בריטניה. תאריך יצור: ינואר 2020.

HeartSine Gateway אינו זמין בכל המדינות.

HE 052-019-317-1 H

שירות לקוחות ארה"ב/דרום אמריקה

Willows Road NE 11811

Redmond, WA, 98052, ארה"ב.

Toll free 866 478 7463

טל 1 215 860 8100 +1

פקס 1 215 860 8192 +1



HeartSine Technologies, Ltd

Airport Road West 203

Belfast, BT3 9ED

בריטניה

טל 9400 9093 28 +44

פקס 9401 9093 28 +44